AMERICANA

Boletín Informativo de la Embajada de los Estados Unidos - Panamá

Abril 2010

Sección Informativa y Cultural

Centro de Recursos Informativos Amador Washington

Edificio 783, Avenida Demetrio Basilio Lakas, Clayton

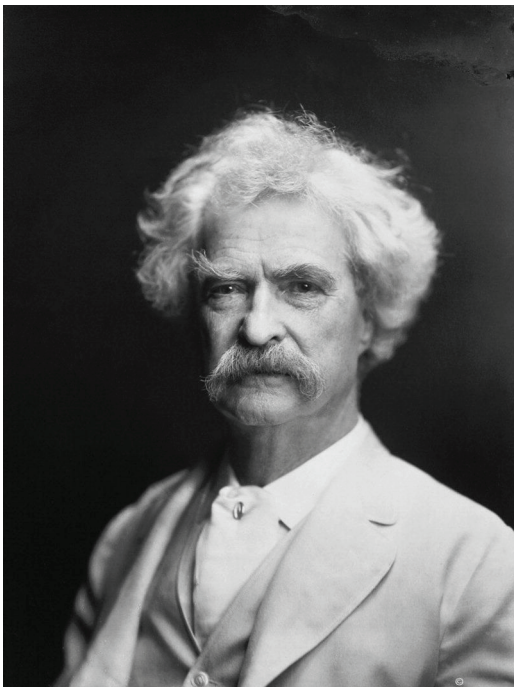
Tel: 207-7100 / Fax: 207-7363

http://spanish.panama.usembassy.gov/irc2.html

Mark Twain
Biografía

Samuel Langhorne Clemens, conocido por el pseudónimo de Mark Twain (Florida, Estados Unidos, 30 de noviembre de 1835 – Redding, Estados Unidos, 21 de abril de 1910), fue un popular humorista y escritor estadounidense.

Sam Clemens nació en la pequeña aldea de Florida, en Missouri, donde sus padres habían emigrado cerca de un próspero tío suyo, John, propietario de una tienda, una granja y unos veinte esclavos negros. A los cuatro años, su familia se trasladó a la cercana Hannibal (Missouri), puerto fluvial en el río Mississippi y allí realizó sus primeros estudios. Hannibal sirvió de inspiración para el pueblo ficticio de San Petersburgo en Las aventuras de Tom Sawyer y Las aventuras de Huckleberry Finn. En esa época, Missouri era un estado esclavista y el joven Twain estaba familiarizado con la esclavitud, tema que exploró más tarde en sus escritos.



Su padre murió de neumonía en marzo de 1847, cuando Twain tenía 12 años. Sin completar su educación, entró al año siguiente a trabajar como aprendiz en imprentas y llegó a ser tipógrafo. En 1851 comienza a publicar algunos breves relatos de viajes en el Journal de Muscatine, que pertenecía a su hermano mayor Orion. Con este hermano emprenderá otras aventuras diversas en busca de dinero fácil tras la firma del Tratado de Guadalupe Hidalgo en 1848.

Mientras, trabaja en imprentas de San Luis, Cincinnati, Nueva York, Filadelfia y otras ciudades y más adelante es piloto de un barco de vapor, experiencia que le marcará profundamente. Durante la Guerra de Secesión fue soldado de la Confederación, tras lo cual comienza un negocio de maderas y es minero de plata sin suerte en Nevada. En este estado, al que fue en compañía de su hermano y quien era secretario del gobierno federal en tal territorio, comenzó a trabajar como periodista en 1862 en el Territorial Enterprise de Virginia City y, al año siguiente, comenzó a firmar con el seudónimo Mark Twain, adoptado de una expresión típica de los cantos de trabajo de los negros en los riverboats del río Mississippi, que significa «dos brazas de profundidad», el calado mínimo necesario para la buena navegación.

En 1870 se casó con Olivia Langdon, el gran amor de su vida, a quien llamó Livy. Olivia era hija de un capitalista progresista que ayudó a escapar a muchos esclavos como parte de la red de liberación llamada Ferrocarril subterráneo. Al principio Olivia no prestó atención a Samuel, pero tras un año de cartas diarias, terminó por enamorarse del escritor.

Twain siguió escribiendo libros de viajes, como A tramp abroad (1880) sobre una excursión a los Alpes y la Selva Negra alemana, y el clásico Vida en el Mississippi (1883) (primera novela escrita a máquina), compuesto con materiales publicados o redactados anteriormente y que se centra un periodo de introspección sobre su infancia y juventud y en el que figuran los más valiosos libros narrativos del escritor: Las aventuras de Tom Sawyer (1876), Las aventuras de Huckleberry Finn (1884).

Ideas políticas y religiosas

Aunque su reputación como un autor popular opaca sus contribuciones como crítico social, Twain tenía puntos de vista fuertes sobre los temas políticos de su época. Mediante la familia de su esposa, Twain tuvo contacto con muchos progresistas bien colocados. Pasó los últimos 20 años de su vida como un «abierto portavoz antiimperialista y anticapitalista».

Ruina, fallecimiento y legado

Una inversión en un nuevo tipo de linotipia, la linotipia Paige, le arruinó completamente en el pánico de 1893, pero logró salir de los números rojos dando conferencias por todo Estados Unidos y en todo el mundo. Sobre esta experiencia publicó el libro de viajes Siguiendo el Ecuador (1897). Por

entonces, convenció al presidente, Ulysses S. Grant, para que editase sus memorias.

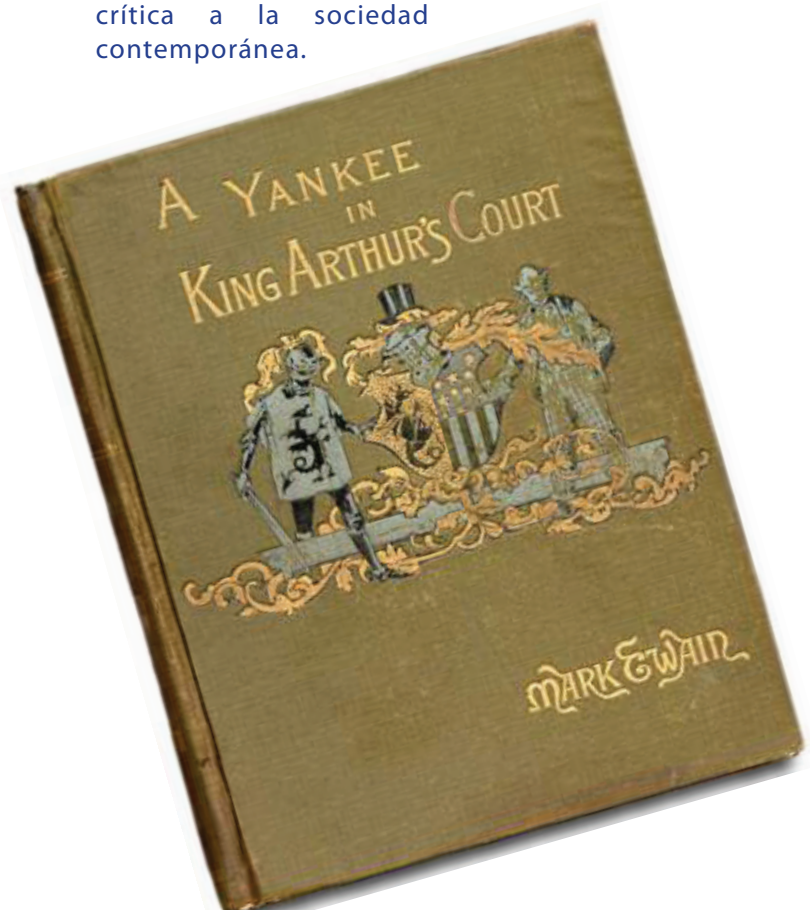
Además de la bancarrota la desgracia se cebó en su familia. Su hija mayor, Susy, murió de meningitis, Livy se quedó inválida y otro hijo murió por un descuido suyo, como dolorosamente cuenta en su Autobiografía. Siempre luchando contra los apuros económicos, el escritor se sumió en un negro pesimismo y en una temible misantropía, de forma que incluso él mismo se dio cuenta de que lo que escribía por entonces era demasiado mordaz e impublicable para los parámetros de entonces y dejó instrucciones para que se editase tras su muerte.

Hizo un agotador viaje con su mujer por Sudáfrica, Calcuta, Australia y Nueva Zelanda dando conferencias, y se quedaron a vivir en Nueva York. Su mujer murió en Florencia en 1904 y seis años después murió súbitamente su hija. De este golpe apenas se recuperó y murió cuatro meses después, el 21 de abril de 1910, en Redding, Connecticut. Sólo sobrevivió una de sus hijas. Su venida al mundo coincidió con el paso del cometa Halley, y conociendo la próxima visita del mismo, Mark Twain profetizó su muerte coincidiendo con su aparición, se equivocó por un día. Fue reconocido mundialmente durante los últimos años de su vida y recibió, entre otros, el doctorado Honoris Causa por la Universidad de Oxford (Reino Unido), en 1907.

Obras

Entre sus obras (a su muerte eran más de 500, muchas inéditas), se pueden citar:

- La célebre rana saltarina del condado de Calaveras (1865)
- Los inocentes en el extranjero (1869), libro de viajes satírico.
- Memorándum de Mark Twain: desde la galaxia (1871)
- Una vida dura (también traducido como Pasando fatigas) (1872)
- Un sueño raro (1872)
- Cuentos humorísticos originales de Mark Twain (1872)
- Los inocentes en su país (1872)
- La edad dorada (1872)
- Relatos cortos (1874)
- Relatos cortos: nuevos y antiguos (1875)
- Las aventuras de Tom Sawyer (1876), novelización sobre algunos personajes de la infancia del autor en Hannibal.
- Viejos tiempos en el Mississippi (1876)
- Los hechos relativos a la reciente orgía de crímenes en Connecticut (1877)
- Una excursión tranquila (1878)
- Taladrad, hermanos, taladrad (1878)
- Los perros del ocaso (1878)
- Un vagabundo en el extranjero (1880)
- Una aventura curiosa (1881)
- Príncipe y mendigo (1882), novela histórica.
- El robo del elefante blanco (1882)
- Vida en el Mississippi (1883), autobiográfica.
- Las aventuras de Huckleberry Finn (1884), considerada la primera novela moderna de la literatura estadounidense.
- Un yanqui en la corte del Rey Arturo (1889), fantasía histórica que encubre una crítica a la sociedad contemporánea.



Datos para reconstruir los recuerdos de Mark Twain (1891)

- El conde estadounidense (1892)
- Narraciones humorísticas (1892)
- El billete de un millón de libras esterlinas (1893)
- Tom Sawyer a través del mundo (1894)
- Cabezahueca Wilson (1894), narración determinista cuyo fin es atacar la esclavitud.
- Recuerdos personales de Juana de Arco (1896)
- Tom Sawyer detective (1897)
- Siguiendo el ecuador (1897), libro de viajes.
- Los sinsabores de la vida humilde (1900)
- El hombre que corrompió a una ciudad (1900)
- Inglés como se lo enseñan (1901)
- A la persona sentada en la oscuridad (1901)
- Dos detectives ante un barril (1902)
- Mi Primera Experiencia Literaria, con Otros Ensayos e Historias (1903)
- Cuento de un perro (1904)
- Extracto del diario de Adán (1904)
- Soliloquio del rey Leopoldo: una defensa de su dominio del Congo (1905)
- Diario de Adán y Eva (1906)
- ¿Qué es el hombre? (1906)
- Un legado de 30.000 dólares (1906)
- La historia de un caballo (1907)
- ¿Ha muerto Shakespeare? (1909)
- El Jubileo de la reina Victoria (1910)
- Carta a los pioneros de California (1911)
- El forastero misterioso (1916)
- La curiosa república de Gondour y otros extraños relatos cortos (1919)
- Autobiografía (1924) póstuma.

Cuentos:

- El corruptor de Hadleyburg (1899)
- Oración de guerra (1905)
- Historia de un niñito bueno Historia de un niñito malo (2005) Literatura Infantil

Twain como personaje

Sam Clemens aparece como personaje en las novelas del Mundo del Río (un mundo ficticio en el cual resucitan los muertos de nuestro mundo), de Philip José Farmer. Navega hacia el norte con la expedición vikinga de Erik Hachasangrienta, intentando encontrar el yacimiento de donde salió el hacha de guerra que lleva, con el objetivo de explotarlo y usarlo para construir un gran barco fluvial, el No Se Alquila, con el que remontar el río hasta la gran torre que, según su amigo Joe Miller, se encuentra allí.

Un Visitante Misterioso, X, de la gente que ha creado ese mundo, le confirma que debe llevar a cabo esa misión, y para ello estrella un gigantesco meteorito de hierro. Sin embargo, la roca cae más al norte de lo que tiene que caer, con lo que tendrán que negociar con el

Estado de Soul City, que tiene los minerales necesarios (bauxita, etc.) para explotar el hierro.

Una expedición comandada por Juan Sin Tierra y otra de un segundo enemigo intentan tomar la tierra donde está el hierro. Erik Hachasangrienta aboga por enfrentarse a ambos, pero Sam, que repugna la violencia, ordena que le maten y se alía con el rey inglés. Durante muchos años, la última imagen de Eric al morir, prometiendo que le estará esperando en las fuentes del Río para vengarse (lo cual es perfectamente posible, pues los muertos en el Río resucitan en un lugar aleatorio), le estará atormentando. Asimismo, hay veces que desea suicidarse y odia a los creadores del mundo que le hacen resucitar.

Juan y Clemens crean el Estado de Parolando, de donde son líderes (Parolando, en esperanto es 'Tierra de pares' o, en inglés, "Twain Land"), haciéndose llamar Clemens "El Jefe". Inician negociaciones diplomáticas con Soul City, y Clemens tiene muchas veces que calmar los ánimos de su par, que pretende invadir ese Estado para no tener que comprar. Asiste preocupado a la proliferación de misioneros de la Iglesia de la Segunda Oportunidad (entre ellos Hermann Göring), aunque ha decretado la libertad de cultos. Asimismo, entiende que tiene dos grandes problemas: 1) la red de agentes y espías de Juan, al que considera traicionero, es mayor que la suya; y 2) los Estados de alrededor les envidian por tener hierro y armas modernas.

Finalmente, una coalición de Estados les invade cuando tienen el barco a medio hacer. Sam tiene que huir, pero los hombres de Juan revientan una presa, destruyendo a los enemigos, gracias a lo que puede volver. Terminan el barco pero, el día de la botadura, Juan le traiciona y se lo roba.

Con paciencia, construye otro buque, aún mayor, al que bautiza como Mark Twain, aunque al enterarse de que el barco de Juan se llama ahora Rex Grandissimius, vuelve a llamar al suyo No Se Alquila. Desde su barco coordina la construcción de dirigibles que llegarán a la Torre antes que ambos buques, si bien él sigue de capitán. Uno de sus propios dirigibles le traiciona y tiene que destruirlo. Asimismo, X, el Misterioso Extraño (bajo el pseudónimo de Barry Thorn), destruye el dirigible principal.

Finalmente, el Rex y el No Se Alquila se enfrentan delante del Estado de Virolando (sede de la Iglesia de la Segunda Oportunidad), con el elemento añadido de que las resurrecciones han cesado. Clemens captura a Juan Sin Tierra, pero cuando va a hacer que la batalla pare, cae al agua. Le rescata un virolandés que resulta ser Erik Hachasangrienta. Antes de descubrir que Hachasangrienta es ahora miembro de la Segunda Oportunidad (y, por tanto, pacifista), Sam Clemens muere de un ataque al corazón.

curiosidades: En un capítulo de la conocida serie televisiva Bonanza personifican a este personaje narrando un poco su historia.

También aparece como personaje secundario (Samuel Clemens) en la serie de televisión "Star Trek: la nueva generación" en un episodio "Cliffhanger" (es decir, un episodio doble cuya segunda parte continúa en la temporada siguiente, y que el final de la primera parte tiene un "gancho" que nos retiene hasta la conclusión varios meses después), STTNG 05x26: "Time's Arrow, Part I" (Latinoamérica / España: La Flecha del Tiempo, 1° Parte) y STTNG 06x01: "Time's Arrow, Part II" (Latinoamérica / España: La Flecha del Tiempo, 2° Parte), interpretado por Jerry Hardin.

Fuente: http://es.wikipedia.org/wiki/Mark_Twain

Casa de Mark Twain

La Casa y Museo de Mark Twain fue el hogar de Mark Twain (cuyo nombre verdadero fue Samuel Langhorne Clemens) desde 1871 hasta 1891 en Hartford, Connecticut, Estados Unidos. Antes de 1871, Twain vivió en Hannibal, Missouri. La casa, de diecinueve habitaciones, es de estilo gótico victoriano.

El lugar se destaca por haber sido donde se escribieron las principales obras del autor, incluidas La edad dorada, Las aventuras de Tom Sawyer, El príncipe y el mendigo, Vida en el Mississippi, Las aventuras de Huckleberry Finn, Un vagabundo en el extranjero y Un yanqui en la corte del Rey Arturo.

La mala inversión de sus finanzas provocó que la familia Twain se mudase a Europa en 1891. Cuando regresaron a Connecticut en 1900, Twain vivió en una casa construida para él en Stormfield, donde murió el 21 de abril de 1910.

La casa en Hartford funcionó como escuela, edificio de departamentos y biblioteca. En 1962 fue declarada Lugar Histórico Nacional de los Estados Unidos. Desde 1974 se le realizó una restauración multimillonaria y una ampliación dedicada servir como exposición de la vida y obra de Mark Twain.

Primeros años en la casa

Mark Twain se mudó a Hartford en 1871 y adquirió su nueva casa al norte de la ciudad para estar más cerca de su editor, American Publishing Company. Ya en Hartford, Twain dijo que «de todos los bellos pueblos que he tenido la fortuna de ver, este es el mejor... Si no saben lo que es la belleza es porque no han estado aquí». Mientras se encontraban en Connecticut, la familia señaló que «[la casa] tenía corazón, alma y ojos con los que vernos».

En el piso superior se hallaba el cuarto de billar y el estudio privado de Twain, donde escribiría tarde por las noches. Nadie tenía permitido entrar a la habitación salvo el personal de limpieza. El cuarto también era empleado como salón para que los huéspedes varones disfrutasen un cigarro y licor.

Twain había dicho: «Debería haber una habitación en esta casa donde se pueda maldecir» y «Es peligroso tener que reprimir una emoción semejante».

La biblioteca tiene paneles grabados a mano, una chimenea de la India, papel tapiz en relieve y una enorme repisa tallada que los Twain adquirieron en Escocia (fotografía de la HABS)

Los niños tenían su propio espacio, con su propia guardería y una sala de juegos/aula de clases. Twain jugaba con sus hijos en el jardín de invierno, y fingía ser un elefante durante un safari imaginario. El escritor señaló que la casa «era de nosotros, y nos albergábamos en su seguridad y vivíamos en su gracia y en la paz de su bendición».

Twain adoraba esta casa, en parte porque allí conoció a varios autores que eran sus vecinos, como Harriet Beecher Stowe (quien vivía en la casa contigua) e Isabella Beecher Hooker. Además, estaba situada en un lugar que le permitía realizar visitas a su amigo el actor William Gillette en el Castillo Gillette (actualmente el parque estatal del Castillo Gillette).

En 1881, gracias al éxito de Tom Sawyer, Twain hizo que Louis Comfort Tiffany supervisara la decoración interna de la casa. Twain también estaba fascinado por las nuevas tecnologías, lo que llevó a la instalación de uno de los primeros teléfonos en el vestíbulo. Ese mismo año, Twain fundó la firma Charles L. Webster & Company, que publicó sus trabajos junto con las memorias de Ulysses S. Grant.

La compañía quebró en 1894 debido a la aparición de la máquina de escribir automática, y Twain quedó muy endeudado. Tras soportar varios embates bancarios y pérdidas provocadas por la inversión en una máquina de escribir, los Twain se mudaron a Europa en 1891, donde el costo de vida era más bajo.

Twain comenzó a dar conferencias a lo largo del continente para recuperar algo de dinero, pero la tragedia evitó su regreso a la casa. En 1893 la compañía editorial de Twain entró en bancarrota, Susy Clemens (su hija) murió de meningitis en 1896 luego de una visita a Hartford y Olivia (su esposa) se negó a volver a la casa. Esta fue vendida en 1903.

Arquitectura y construcción

La casa fue diseñada por Edward Tuckerman Potter, un arquitecto de Nueva York. Mientras se la construía, el Daily Times de Hartford publicó que «la novedad presente en la arquitectura del edificio, la rareza de su disposición interna y la fama de su propietario conspirarán para convertirla en una casa de renombre durante un largo tiempo por venir». El costo total de la casa fue de US$40.000, que fueron pagados de la herencia de la Sra. Clemens.

La casa fue edificada sobre 1,4 hectáreas de tierra y diseñada con siete dormitorios, siete baños, una estancia para el carruaje y un jardín de invierno que ocupaba toda una planta.

Post-Twain

En 1905 la casa sufrió grandes reparaciones, aunque también fue alterada significativamente y se desvió de su diseño original. Esto provocó una gran conmoción en la clase intelectual de Missouri. También fueron modificadas las chimeneas y los ladrillos a la vista. La casa fue utilizada como residencia privada, escuela de varones y edificio de departamentos.

En 1929, un grupo de preservacionistas, los Amigos de Hartford, fundó la Comisión del Museo y Biblioteca de Mark Twain, adquirió el edificio para impedir su demolición y alquiló la planta baja para cubrir los gastos. Durante este período, se agregaron nuevas puertas al lugar, desviándose aún más de su diseño originario. La casa fue restaurada en los años 1950 y declarada Lugar Histórico Nacional de los Estados Unidos en 1963.

La casa se abrió al público como museo en los años 1960. El proceso de saldar la hipoteca, reunir dinero para restaurar la propiedad en deterioro, y recuperar objetos, mobiliario y posesiones personales llevó muchas décadas y concluyó en 1974, justo a tiempo para celebrar el 100º aniversario del edificio. La casa obtuvo el premio David E. Finley en 1977 por "restauración ejemplar", que fue otorgado por el National Trust for Historic Preservation.

Vestíbulo y escalera principal (fotografía HABS)..

Últimas restauraciones

La restauración y preservación de la Casa de Mark Twain ayudó devolver al edificio y su terreno la apariencia que tenía entre 1881 y 1891, época en que los Twain más adoraron la casa. El piso de mármol del pasillo del frente sufrió una restauración histórica y las paredes y techos fueron regrabados y pintados por especialistas, además de barnizar las superficies de madera para recuperar los interiores. Parte de la restauración fue pagada por dos subvenciones federales de la Save America's Treasures que totalizaron US$3 millones. Para la restauración también se empleó un sistema de análisis por computadora. En la actualidad el lugar alberga 50.000 objetos: manuscritos, fotografías históricas, mobiliario de la familia y vidrios Tiffany. Gran parte de los muebles originales, que incluyen la cama veneciana ornamentada de Twain, una repisa exquisitamente grabada proveniente de un castillo escocés, y una mesa de billar se conservan en la casa.

Con aproximadamente unos 53.000 visitantes, los consignatarios de la casa decidieron expandir sus operaciones o se verían forzados a reducirlas. Por ello, encargaron a Robert A. M. Stern, fundador de la firma arquitectónica de Manhattan que lleva su nombre y además decano de la Escuela de Arquitectura Yale, que diseñe un centro de visitas que no desviase la atención de la casa en sí.

El Centro de Educación y Visitantes se construyó junto al cuarto para el carruaje y costó US$16,3 millones. Sus 3.200 m^2 albergan objetos de la colección del museo que no pueden ser exhibidos en la casa. También tiene un salón de conferencias y un aula de clases.[9] La casa recibió US$1 millón de parte del gobierno estatal para ayudar a cubrir los gastos relacionados con la construcción del museo y la restauración del edificio. Desde la apertura del museo en noviembre de 2003, las visitas se han incrementado un 15%.

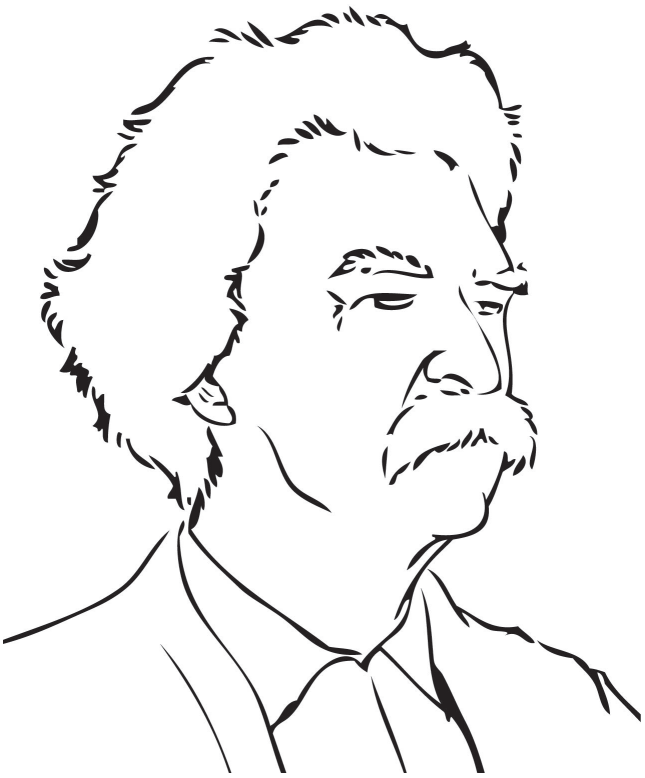
La casa es visitada por 50.000 turistas y genera US$5 millones anuales. La fundación Aetna donó US$500.000 a una campaña de recaudación de fondos para la Casa. La National Endowment for the Humanities también realizó una donación de US$800.000 en contrapartida por programas de desarrollo para maestros, un competencia de escritos de alumnos y un sitio educacional en Internet.

Fuente: http://es.wikipedia.org/wiki/Casa_de_Mark_Twain

Frases y Citas de
Mark Twain

Citas

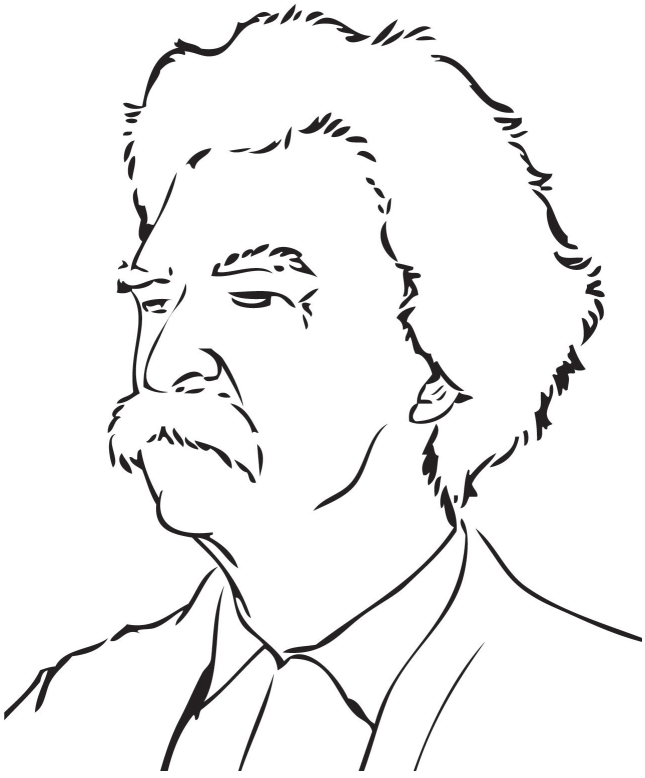
- "Aléjate de la gente que trata de empequeñecer tus ambiciones. La gente pequeña siempre hace eso, pero la gente realmente grande, te hace sentir que tú también puedes ser grande."
- "A los generosos les hace felices ver a otros felices; los avaros no proceden igual, porque pueden conseguir una felicidad mil veces mayor no haciéndolo. No existe otra razón."
- "A veces demasiada bebida apenas es suficiente."
- "Cada vez que se encuentre usted del lado de la mayoría, es tiempo de hacer una pausa y reflexionar."
- "Compra tierra. Han dejado de producirla."
- "Cuando era joven podía recordarlo todo... aunque no hubiera sucedido"
- "De todas las cosas que he perdido la que más extraño es mi cordura."
- "Dejar de fumar es fácil. Yo ya dejé como 100 veces."
- "Di siempre la verdad, así no tendrás que recordar lo que has dicho."



- "El arte de vivir consiste en conseguir que hasta los sepultureros lamenten tu muerte."
- "El banquero es un señor que nos presta el paraguas cuando hay sol y nos lo exige cuando empieza a llover."
- "El hombre es el único animal que come sin tener hambre, bebe sin tener sed y habla sin tener nada que decir"
- "El hombre es la criatura que Dios hizo al final de una semana de trabajo, cuando ya estaba cansado."
- "El hombre es un experimento; el tiempo demostrará si valía la pena."
- "La noticia de mi muerte fue una exageración." (Al New York Journal, Junio de 1897)
- "El trabajo es todo lo que se está obligado a hacer; el juego es lo que se hace sin estar obligado a ello".
- "En mi vida he pasado a través de cosas terribles, algunas de las cuales sí sucedieron."
- "En París solo se me quedaron mirando cuando les hablé en francés; en verdad nunca logré que esos idiotas entiendan su propio idioma."
- "Es la prohibición lo que hace que cualquier cosa sea preciosa."
- "Hay tres clases de mentiras: las mentiras, las malditas mentiras y las estadísticas."
- "Honestidad: la mejor de todas las artes perdidas."
- "It is better to be a young June-bug than an old bird of paradise."
- "La gran diferencia entre un gato y un mentiroso es que el gato apenas tiene nueve vidas."
- "La historia no se repite, pero rima."
- "La mejor manera de alegrarte es intentar alegrar a alguien."
- "La música de Wagner es mejor de lo que suena."
- "La palabra precisa tal vez sea efectiva, pero ninguna

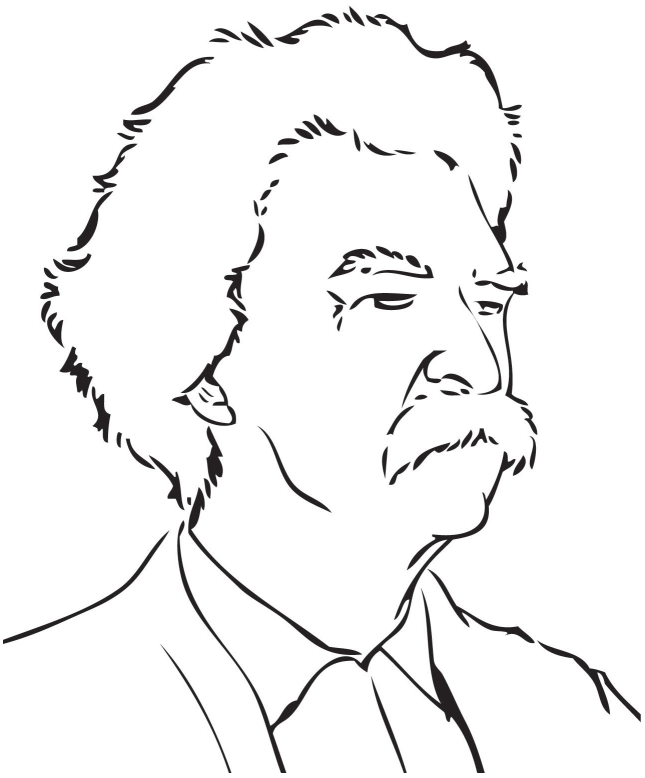
palabra jamás ha sido tan efectiva como un silencio preciso."

- "La providencia proteje a los niños y a los idiotas. Lo sé porque lo he probado."
- "La raza humana tiene un arma verdaderamente eficaz: la risa".
- "La verdad es lo más valioso que tenemos, economicémosla."
- "Las acciones hablan más alto que las palabras, pero no tan a menudo".
- "Lector, imagine que usted fuera un idiota. E imagine que fuera un miembro del Congreso. Pero eso es redundante."
- "Mi madre tuvo muchos problemas al criarme... pero creo que lo disfrutó."
- "Muy pocas cosas son más difíciles de soportar que un buen ejemplo."
- "Nada precisa de ser reformado tanto como las costumbres ajenas."
- "Nadie se desembaraza de un hábito o de un vicio tirándolo de una vez por la ventana; hay que sacarlo por la escalera, peldaño a peldaño."
- "No andes por ahí diciendo que el mundo te debe trabajo. No te debe nada, estuvo aquí primero."
- "Nunca dejes que los que sueñen te hagan cambiar."
- "Nunca permití que la escuela interfiriera en mi educación"
- "Para Adán el paraíso es donde estaba Eva."
- "¿Por qué nos alegramos en las bodas y nos entristecemos en los velatorios? Porque no somos la persona involucrada."
- "Primero confirma los hechos. Después puedes distorsionarlos."
- "Recogéis a un perro que anda muerto de hambre, lo engordas y no os morderá. Esa es la diferencia más notable entre un perro y un hombre."
- "Sé bueno y te aburrirás."
- "Se puede andar con una pistola cargada, se puede andar con una pistola descargada; pero no se puede andar con una pistola que no se sabe si está cargada o descargada."
- "Si la única herramienta que se tiene es un martillo, pensará que cada problema que surge es un clavo."
- "Siempre haz lo correcto. Complacerás a algunos y asombrarás al resto."
- "Si la Torre Eiffel representara la edad del mundo, la capa de pintura en el botón del remache de su cúspide representaría la parte que al hombre le corresponde de tal edad; y cualquiera se daría cuenta que la capa de pintura del remache es la razón por la cual se construyó la Torre."
- "Todo hombre es como la Luna: tiene una cara oscura que a nadie enseña."
- "Un hombre con una idea nueva es un loco hasta que la idea triunfa."
- "Una persona que no es capaz de expresar buenas ideas es tan inútil como una persona que es incapaz de tenerlas."
- "Y así va el mundo. Hay veces en que deseo sinceramente que Noé y su comitiva hubiesen perdido el barco."
- "Yo creo que nuestro padre celestial inventó al hombre porque se desilusionó con el mono..."
- "Yo no pregunto de qué raza es un hombre, basta que sea un ser humano, nadie puede ser nada peor"
- "Octubre es uno de los meses particularmente



peligrosos para especular en la Bolsa. Los otros son: julio, enero, septiembre, abril, noviembre, mayo, marzo, junio, diciembre, agosto y febrero".

- "Cuando yo tenía catorce años, mi padre era tan ignorante que no podía soportarle. Pero cuando cumplí los veintiuno, me parecía increíble lo mucho que mi padre había aprendido en siete años".
- "He descubierto que no hay forma más segura de saber si amas u odias a alguien que hacer un viaje con él."
- "El paraíso lo prefiero por el clima; el infierno por la compañía."
- "No puedes confiar en tus ojos cuando tienes la imaginación desenfocada."
- "Para lograr todo el valor de una alegría has de tener con quien repetirla."
- "Nací modesto pero me duró poco."
- "A mi edad cuando me presentan a alguien ya no me importa si es blanco, negro, católico, musulmán, judío, capitalista, comunista... me basta y me sobra con que sea un ser humano. Peor cosa no podría ser."
- De entre todas las criaturas los humanos son las más detestables pues son las únicas criaturas que inflingen dolor por entretenimiento, sabiendo que están causando dolor.



Frases de sus obras

- El Hombre es el único animal que se sonroja. O que necesita hacerlo.
- "Pocas cosas son más difíciles de soportar que la molestia de un buen ejemplo."
- "Teníamos el cielo allá arriba, todo tachonado de estrellas, y solíamos tumbarnos en el suelo y mirar hacia arriba, y discutir si las hicieron o si acontecieron sin más".

Sobre la guerra

"Jamás hubo una guerra justa, jamás hubo una guerra honrosa, por la parte de su instigador. Yo miro en lontananza un millón de años más allá, y esta norma no se alterará ni siquiera en media docena de casos. El puñadito de vociferadores (como siempre) pedirá a gritos la guerra. Al principio (con cautela y precaución) el púlpito pondrá dificultades; la gran masa, enorme y torpona, de la nación se restregará los ojos adormilados y se esforzará por descubrir el por qué tiene que haber guerra y dirá con ansiedad e indignación: -Es una cosa injusta y deshonrosa, y no hay necesidad de que la haya-. Pero el puñado vociferará con mayor fuerza todavía. En el bando contrario, unos pocos hombres bienintencionados argüirán y razonarán contra la guerra valiéndose del discurso y de la pluma, y al principio habrá quien les escuche y les aplauda; pero eso no durará mucho; los otros ahogarán su voz con sus vociferaciones y el auditorio enemigo de la guerra se irá raleando y perdiendo popularidad. Antes que pase mucho tiempo verás este hecho curioso: los oradores serán echados de las tribunas a pedradas, y la libertad de palabra se verá ahogada por unas hordas de hombres furiosos que allá en sus corazones seguirán siendo de la misma opinión que los oradores apedreados (igual que al principio), pero que no se atreven a decirlo. Y, de pronto, la nación entera (los púlpitos y todo) recoge el grito de guerra y vocifera hasta enronquecer, y lanza a las turbas contra cualquier hombre honrado que se atreva a abrir su boca; y finalmente, esa clase de bocas acaba por cerrarse. Acto continuo, los estadistas inventarán mentiras de baja estofa, arrojando la culpa sobre la nación que es agredida, y todo el mundo acogerá con alegría esas falsedades para tranquilizar la conciencia, las estudiará con mucho empeño y se negará a examinar cualquier refutación que se haga de las mismas; de esa manera se irán convenciendo poco a poco de que la guerra es justa y darán gracias a Dios por poder dormir más descansados después de este proceso de grotesco engaño de sí mismos". (Mark Twain: El forastero misterioso, Cap. IX).

Fuente: http://es.wikiquote.org/wiki/Mark_Twain

Sopa de Letras Felina de Mark Twain

Mark Twain amaba los animales, en especial los gatos. Cuando era un niño en Hannibal, Missouri, su familia compartía su hogar con 19 gatos a la vez!!! En su vida adulta, Mark Twain siempre tenía una pareja de gatos viviendo con él. El escribió sobre gatos muchas veces en sus historias.

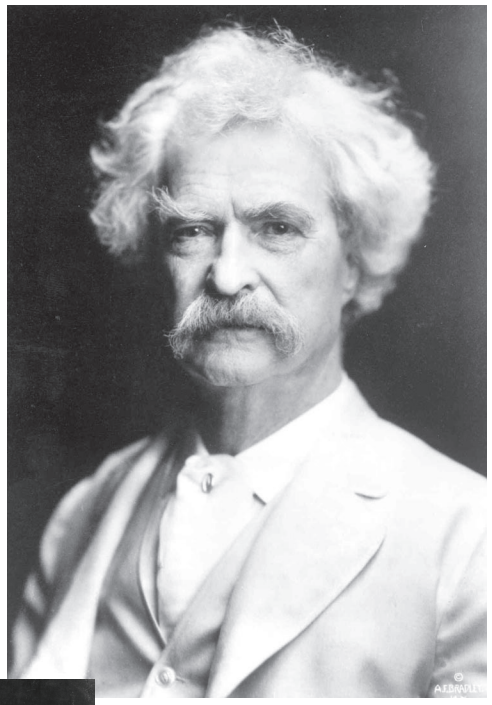
Mark Twain nombraba sus mascotas con nombres bien extraños. Por ejemplo, el tuvo perros llamados "Yo sé", "Tú sabes" y "No sé".

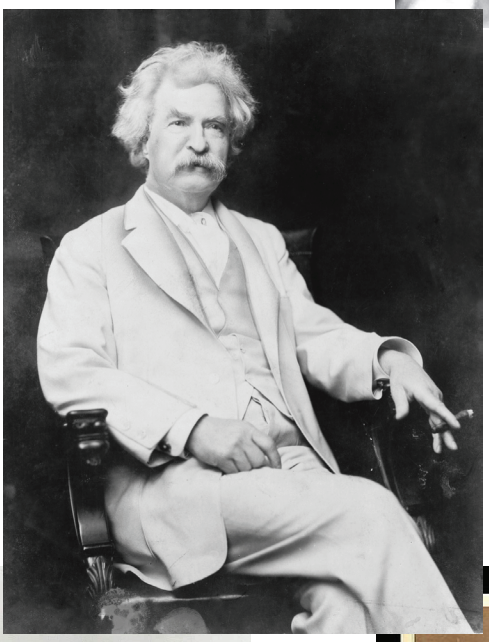
S	J	M	K	H	P	D	N	A	L	E	V	E	L	C
R	S	O	T	U	F	E	R	E	N	B	A	T	H	F
B	A	M	B	I	N	O	S	Q	G	B	E	S	P	A
F	R	A	U	L	E	I	N	T	U	T	A	G	S	E
N	A	T	A	S	M	H	C	F	I	M	X	H	A	N
P	W	Z	Y	O	O	S	F	Y	R	L	E	C	T	I
Z	N	B	T	D	M	A	I	U	J	S	E	W	Z	M
F	M	L	U	Q	L	Z	O	N	S	C	K	N	N	A
J	E	Y	Z	O	X	S	L	O	T	B	Z	G	C	F
Y	C	P	B	H	D	G	S	E	R	V	M	M	S	E
Y	K	I	I	R	U	O	X	B	A	M	I	L	K	A
D	L	W	V	Z	Y	Q	Z	D	Y	L	X	R	L	P
L	J	F	H	X	A	N	W	V	K	A	J	I	Z	W
L	X	C	I	U	Y	A	R	P	I	Z	E	R	A	E
H	T	O	L	C	K	C	A	S	T	Y	Y	D	U	T

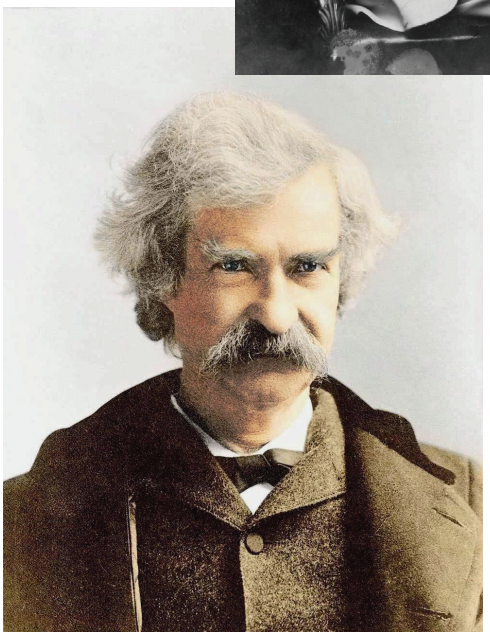
Puedes encontrar los nombres de algunos de sus gatos?

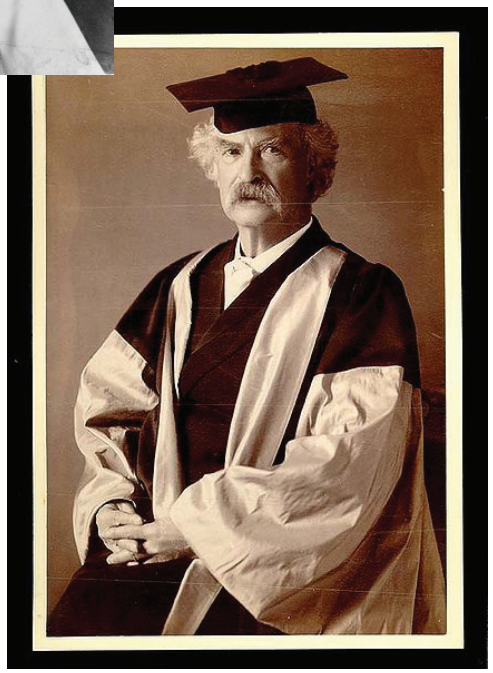
ABNER
ASHES
BAMBINO
BUFFALO BILL
CLEVELAND
FAMINE
FRAULEIN
LAZY
MOTLEY
PESTILENCE
SACKCLOTH
SATAN
SIN
SOURMASH
STRAYKIT

MARK TWAIN









Recursos en Internet

La Célebre Rana Saltarina del Distrito de Calaveras - Mark Twain (audio libro)

http://www.leerescuchando.net/audiobk.php?Code=La%20C%E9lebre%20Rana%20Saltarina%20Del%20Distrito%20De%20Calaveras

Frases de Mark Twain

http://www.frasedehoy.com/call.php?file=autor_mostrar&autor_id=104

Era Mark Twain un chantajista

http://www.leergratis.com/autores/%C2%BFera-mark-twain-un-chantajista.html

Mark Twain in Panama

http://www.mtwain.com/l_biography.html

Mark Twain: The boy from Florida MO

http://blogs.monografias.com/sistema-limbico-neurociencias/2010/03/13/mark-twain-the-boy-from-florida-mo/

Publican ensayo inédito de Mark Twain sobre la censura

http://www.papelenblanco.com/ensayo/publican-ensayo-inedito-de-mark-twain-sobre-la-censura

The Panama Railroad: LETTER FROM MARK TWAIN

http://www.panamarailroad.org/marktwain.html

Obras de Twain en cine

http://www.alohacriticon.com/viajeliterario/article743.html

Filmes basados en la obra de Mark Twain

http://www.movierevie.ws/genres/331/1/Books-to-Film-Mark-Twain.html

Vídeo realizado por Edison en 1909 Mark Twain en Stormfield.

http://www.youtube.com/watch?v=leYj--P4CgQ

Video Tributo a Mark Twain

http://www.quotesandpoem.com/videos/show-videos/people/mark-twain

Poemas de Mark Twain

http://famouspoetsandpoems.com/poets/mark_twain/poems

Twain filmography

http://www.fandango.com/marktwain/filmography/p311381

Bibliografía Especializada

1. Kazin, Alfred. **Una procesión: cien años de literatura norteamericana**. Título original: An American procession, American writers from 1830 to 1930. México. Fondo de Cultura Económica, 1987.

Examina cien años (1830 – 1930) de la obra de ensayistas, poetas, novelistas y escritores norteamericanos que reflejan el espíritu de la nación. Contiene un articulo por Twain titulado: "Criaturas de las circunstancias".

2. Budd, Louis J. **Nuestro Mark Twain: la creación de su personalidad pública.** Título original.: Our Mark Twain: the making of his public personality. Traducido por Elisa Moreno C. México: N.O.E.M.A., 1986.

Dirigido a las personas que buscan conocer el desarrollo de la figura publica de este escritor a través de sus escritos, sus actuaciones y la opinión de sus críticos y lectores.

3. **Anthology of American Literature.** Third edition. Editor George McMichael. New York: Macmillan Publishing Co., 1985.

This reference aims to provide a collection of writings significant in American literary history. Offers a large sampling of authors of major prominence and others of lesser magnitude by their most worthy achievements. Includes most of Twain's widely published works.

4. Kaplan, Justin. **Mark Twain y su mundo.** Título original: Mark Twain and his world. Traducción: Diorki. Barcelona: Ediciones del Serbal, 1984.

Biografía de Twain en imágenes y texto, que

presenta su obra y sus puntos de vista como escritor, observador político y estudioso de la conducta social.

5. Kazin, Alfred. **An American procession.** New York: Alfred A. Knopf, 1984.

Encompasses one hundred years (1830 – 1930) of the work of essayists, novelist, poets and historians that mirrors the nation's spirit. Contains an article by Twain titled "Creatures of Circumstances".

6. Blair, Walter. **America's humor: from Poor Richard to Doonesbury.** Walter Blair and Hamlin Hill. New York: Oxford University Press, 1978.

The authors explore laughter as a major contribution to American literary history and its influence in popular culture. A whole chapter is dedicated to Twain's contribution.

7. Voss, Arthur. **La novela corta americana: origen desarrollo y perspectivas.** Título original: The American short story: a critical survey. Traductora: Emma Gonzáles de Galván. México: Editores Asociados S.A., 1976.

Presenta un estudio integral y entretenido de la novela corta americana, desde los centellantes bocetos de los precursores como Washington Irving. Contiene un artículo sobre Twain titulado, "Color local y humorismo occidental".

8. Twain, Mark. **Mark Twain: Las tres erres: raza, religión y revolución**. Título original: Mark Twain and the Three R's: race, religión, revolution and related matters. Traducción: Jesús Villa. Colección Universitaria de Bolsillo. España: Ediciones Guadarrama, 1975.

Antología de comentarios sobre raza, religión y revolución escritos por Twain, recopilados por Maxwell Geismar.

9. **200 years of American short stories**. Edited by Martha Foley. Boston: Houghton Mifflin Company, 1975.

The editor of the Best American Short Stories presents 54 outstanding stories from 1774 to the present put together in celebration of our National Bicentennial. The editor provides general introduction and informative commentaries about each author and story. Twain's work "The man that corrupted Hadleyburg" is included.

10. Hill, Hamlin. **Mark Twain, locura de Dios.** Título original: Mark Twain, God's fool. Traducción: Alfonso Castaño. México: Editores Asociados S.A., 1975.

Una narrativa sobre los últimos diez años de vida de Mark Twain. Basado mayormente en documentos de la Universidad de California en Berkeley y en los cuadernos de notas de Isabel Lyons, la secretaria de Twain.

11. **Literary history of the United States: history.** Chief editor Robert E. Spiller. 4th ed. revised. New York: Macmillan Publishing Co., Inc., 1974.

The authors collaborated to record every stage of American life as expressed in its drama, folklore, poetry, novels, short stories, pamphlets, memoirs and journals, and religious and political writings. Includes extensive notes on Twain and his most outstanding works.

12. Hill, Hamlin. **Mark Twain, God's fool.** New York: Harper & Row, Publishers, 1973.

A narrative of Twain's last ten years of life. Based largely on the Mark Twain Papers at the University of California at Berkeley and the notebooks of Isabel Lyons, Twain's secretary.

13. **La novela norteamericana: de James Fenimore Cooper a William Faulkner.** Compilación de Wallace Stegner. Título original: The American novel. Traductor: Alfonso Esparza. México: Editorial Diana, 1970.

Ensayos concebidos para la presentación oral a través de la Voz de América, para oyentes a menudo imperfectamente preparados para seguir una disertación histórica o genérica que implicara un conocimiento amplio de la cultura norteamericana, estos ensayos fueron inicialmente, y siguen siendo, charlas relativas a novelas aisladas. El sexto ensayo se ocupa de Mark Twain y Las aventuras de Huckleberry Finn, escrito por Henry Nash Smith.

14. **Six American novelists of the nineteenth century.** Edited by Richard Foster. Minneapolis: University of Minnesota Press, 1968.

Critical introductions to six nineteenth-century American novelists of major importance. Also biographical information about the writers is included with the critical discussions of their work, a selected bibliography and critical and biographical writing about him.

15. **The portable Mark Twain.** Edited by Bernard De Voto. New York: The Viking Press, 1968.

This collection of Twain's favorite and memorable writings includes selected tales and sketches

such as The Celebrated Jumping Frog of Calaveras County, How I Edited an Agricultural Journal Once, Jim Baker's Blue-Jay Yarn, and A True Story. It also features excerpts from his novels and travel books, among others; autobiographical and polemical writings; as well as selected letters and speeches.

16. Kaplan, Justin. **Mr. Clemens and Mark Twain: a biography.** New York: Simon and Schuster, 1966.

Mr. Clemens and Mark Twain bring to life a literary figure whose dual personae symbolized the emerging American conflict between down-to-earth morality and freewheeling ambition. As Mark Twain, he was the Mississippi riverboat pilot, the satirist with a fiery hatred of pretension, and the author of such classics as Tom Sawyer and Huckleberry Finn. As Mr. Clemens, he was the star who married and heiress, built a palatial estate, threw away fortunes on harebrained financial schemes, and lived the extravagant life that Mark Twain despised.

17. **A library of literary criticism: modern American literature.** Compiled and edited by Dorothy Nyren. Publishing Department American Library Association. New York: Frederick Ungar Publishing Co., 1965.

A survey of significant criticism of 174 American authors, culled from the writings of outstanding American and British critics. Includes 15 critics about Twain and his works.

18. **The complete humorous sketches and tales of Mark Twain.** Edited by Charles Neider. New York: Doubleday & Company, 1961.

A collection of 136 sketches and tales, compiled in one volume. The present volume comes from Twain's five books of travel and also numberless and fugitive items written for newspapers and magazines. The contents are arranged chronologically according to the years of first publication.

19. **Tres escritores norteamericanos: Mark Twain, Henry James y Thomas Wolfe.** Traducción: Angela Figuera. Madrid: Editorial Gredos, 1961.

En su ensayo, Lewis Leary describe a Mark Twain tanto como personalidad literaria, como es percibido por sus lectores, y como americano individualista y aventurero.

20. **The autobiography of Mark Twain.** Edited by Charles Neider. New York: Harper & Row, Publishers, 1959.

Written by Albert Bigelow Paine, arranged and edited by Charles Neider, the reader can explore the mindset of Mark Twain. This book is biographical but mostly philosophical, with Twain using assorted tales from his past to ruminate on more profound aspects of life. Dictated by Twain when he was near the end of his life, it covers a wide range of emotions.

21. **Masterpieces of world literature in digest form.** First series. Edited by Frank N. Magill. New York: Harper & Brothers, 1969.

Full summaries of 2,010 of the world's best know novels, plays, poetry and nonfiction essays, plus biographies, autobiographies and books of travel. Includes Twain's: Connecticut Yankee at King Arthur's Court, Huckleberry Finn, Life in the Mississippi, Roughing it and Tom Sawyer.

22. Van Doren, Carl. **La novela americana, 1789 – 1939.** Título original: The American novel. Traducción: Pedro Ibazabal. Buenos aires: Editorial Sudamericana, 1942.

Análisis sobre los principales escritores norteamericanos de la época, a través de sus obras sus obras. El capítulo VIII se ocupa de Mark Twain.